

EDITORS' NOTE

We are pleased to present you with the eleventh issue of *LEF-E*, and, as always, we want to thank our referees and contributors for making this issue both interesting and meaningful.

The table of contents is organized chronologically from the seventeenth century to contemporary times and offers a perfect balance between French and Spanish literature with thought-provoking articles on Madame de Villedieu (Cartmill), French *fin-de-siècle* tales (Fournier), Clarín (Herda), and Dicenta (Caamaño Alegre). In the *Varia* section, we are happy to publish Dr. María Fernández-Lamarque's article on Almodóvar's *Hable con ella* that brings a renewed and deeper understanding of the film.

The essays in this issue revolve around various themes, including the dichotomy of the obvious and the hidden (intertextuality) (Fernández Lamarque), the myth and the perception (Fournier), the apparent cowardice and the true sacrifice (Herda), the traditional discourse and the modern (Caamaño Alegre), and words and the inability to communicate fully (Cartmill). These articles are a reminder of the power of literature that goes beyond the obvious to appeal to the imagination, the symbolic, the reason, and the sensibility to open the doors to a full array of interpretations that allow us to rethink our positions on well-known works.

Happy reading!

Dr. Stéphane Natan, editor

Dr. María Cristina Campos Fuentes, co-editor